



(1) **EG-Baumusterprüfbescheinigung**

(2) **- Richtlinie 94/9/EG -**
Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung
in explosionsgefährdeten Bereichen

(3) **BVS 10 ATEX E 049**

(4) **Gerät:** Leitfähigkeitssensor Typ RCS -...-.../...-...-...-...-.../...-...-...

(5) **Hersteller:** RECHNER Industrie-Elektronik GmbH

(6) **Anschrift:** 68623 Lampertheim

(7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.

(8) Die Zertifizierungsstelle der DEKRA EXAM GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Artikel 9 der Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. März 1994, bescheinigt, dass das Gerät die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllt.
Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem Prüfprotokoll BVS PP 10.2115 EG niedergelegt.


(9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit:

EN 60079-0:2009 Allgemeine Anforderungen
EN 60079-11:2007 Eigensicherheit 'i'
EN 61241-11:2006 Schutz durch Eigensicherheit

(10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird in der Anlage zu dieser Bescheinigung auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes hingewiesen.

(11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf die Konzeption und die Baumusterprüfung des beschriebenen Gerätes in Übereinstimmung mit der Richtlinie 94/9/EG. Für Herstellung und Inverkehrbringen des Gerätes sind weitere Anforderungen der Richtlinie zu erfüllen, die nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt sind.

(12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:

 **II 1G Ex ia IIC T4 Ga**
II 1D Ex ia IIIC T130°C Da

DEKRA EXAM GmbH

Bochum, den 16. April 2010

Zertifizierungsstelle

Fachbereich

(13) Anlage zur

(14) **EG-Baumusterprüfbescheinigung**

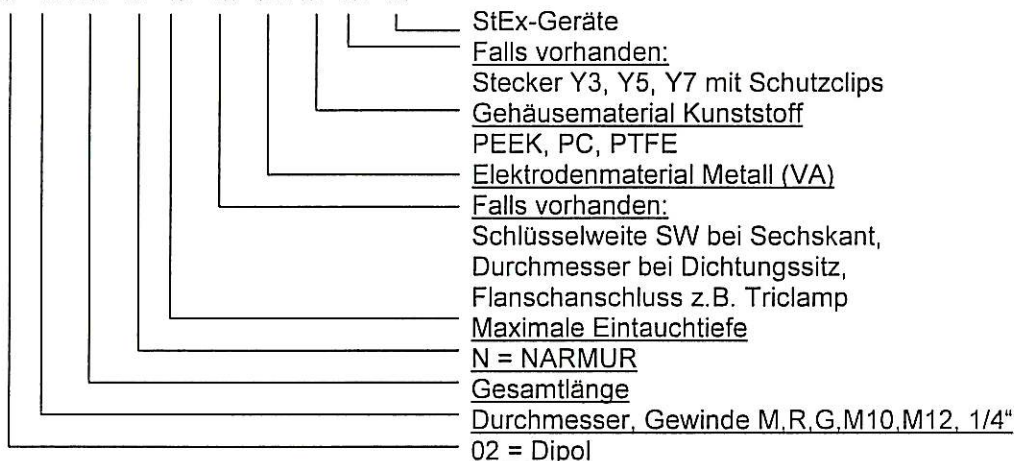
BVS 10 ATEX E 049

(15) 15.1 Gegenstand und Typ

Leitfähigkeitssensor Typ RCS -...-.../...-...-...-...-.../...-...-...

Anstelle der Sterne werden in der vollständigen Benennung Buchstaben oder Ziffern eingefügt, die unterschiedliche Ausführungen kennzeichnen:

Typ RCS -...-.../...-...-...-...-.../...-...-...



15.2 Beschreibung

Der Leitfähigkeitssensor Typ RCS-...-.../...-...-...-...-.../...-...-... dient zum Überwachen des Füllstandes von Flüssigkeiten in Silos und Behältern und besitzt ein eigensicheres Ausgangssignal.

15.3 Kenngrößen

Maximale Eingangsspannung	U _i	15	V
Maximale Eingangsstromstärke	I _i	30	mA
Maximale Eingangsleistung	P _i	100	mW
Maximale innere Kapazität	C _i	vernachlässigbar	
Maximale innere Induktivität	L _i	vernachlässigbar	
Umgebungstemperaturbereich	T _a	-20 °C bis +90 °C	

(16) Prüfprotokoll

BVS PP 10.2115 EG, Stand 16.04.2010

(17) Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung

Keine



Translation

(1) **EC-Type Examination Certificate**

(2) **- Directive 94/9/EC -**
Equipment and protective systems intended for use
in potentially explosive atmospheres

(3) **BVS 10 ATEX E 049**

(4) **Equipment:** Conductivity sensor type RCS -----/-----/-----

(5) **Manufacturer:** Rechner Industrie-Elektronik

(6) **Address:** 68623 Lampertheim, Germany

(7) The design and construction of this equipment and any acceptable variation thereto are specified in the appendix to this type examination certificate.

(8) The certification body of DEKRA EXAM GmbH, notified body no. 0158 in accordance with Article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.
The examination and test results are recorded in the test and assessment report BVS PP 10.2115 EG.


(9) The Essential Health and Safety Requirements are assured by compliance with:

EN 60079-0:2009 General requirements
EN 60079-11:2007 Intrinsic safety 'i'
EN 61241-11:2006 Protection by Intrinsic Safety

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the appendix to this certificate.

(11) This EC-Type Examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to Directive 94/9/EC.
Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.

(12) The marking of the equipment shall include the following:

 **II 1G Ex ia IIC T4 Ga**
II 1D Ex ia IIIC T130°C Da

DEKRA EXAM GmbH

Bochum, dated 16. April 2010

Signed: Hans Christian Simanski

Signed: Dr. Franz Eickhoff

Certification body

Special services unit

(13) Appendix to

(14) **EC-Type Examination Certificate**

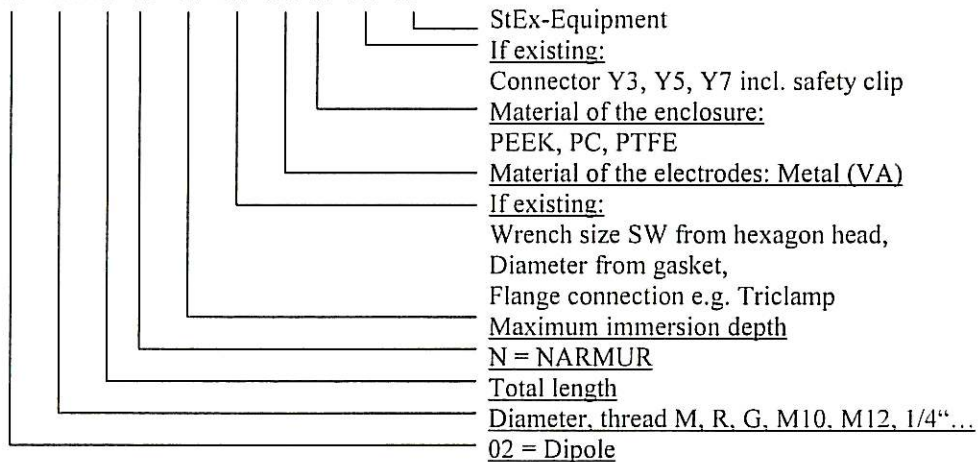
BVS 10 ATEX E 049

(15) 15.1 Subject and type

Conductivity sensor type RCS -...-.../...-...-...-...-.../...-...-...-...

The asterisks in the type designation may be replaced by any characters and mark different variants:

Typ RCS -...-.../...-...-...-...-.../...-...-...-...



15.2 Description

The conductivity sensor type RCS -...-.../...-...-...-...-.../...-...-...-... can be used for monitoring liquid levels in silos and containers and has one intrinsically safe output signal.

15.3 Parameters

Maximum input voltage	Ui	15 V
Maximum input current	Ii	30 mA
Maximum input power	Pi	100 mW
Maximum internal capacitance	Ci	negligible
Maximum internal inductance	Li	negligible
Ambient temperature range	Ta	-20 °C to +90 °C

(16) Test and assessment report

BVS PP 10.2115 EG as of 16.04.2010

(17) Special conditions for safe use

None

We confirm the correctness of the translation from the German original.
In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

44809 Bochum, 16.04.2010
BVS-Yil/Ste/Her A 20100111

DEKRA EXAM GmbH



Certification body



Special services unit